

Notice

FR

Entreprise pharmaceutique : JBL GmbH & Co. KG,
Dieselstraße 3, 67141 Neuhofen, Allemagne +49 6236 41800

JBL Punktol Plus 250

100 ml de solution pour 2000 l d'eau d'aquarium

Type et quantité d'agents actifs : 100 ml contiennent :

120 mg d'oxalate de vert malachite

160 mg de chlorure de méthylthioninium

Médicament destiné au traitement des ectoparasites unicellulaires chez les poissons d'aquarium. On compte parmi eux en eau douce : Ichthyophthirius, Ichthyobodo (Costia), Heteropolaria, Chilodonella, Tetrahymena, Trichodina, Glossatella. En eau de mer : Cryptocarion, Brooklynella, Uronema.

Les petits points blancs granuleux sur la peau, les nageoires et les branchies des poissons sont caractéristiques de la pathologie dite « maladie des points blancs » causée en eau douce par l'**Ichthyophthirius**. En eau de mer, cette maladie est due au **Cryptocarion**. Les points sont plus gros, d'un blanc presque pur et moins nombreux qu'en eau douce. Le médicament est également efficace contre les souches récurrentes, dites résistantes de l'Ichthyophthirius. Chez les poissons d'eau douce, un voile velouté d'aspect blanchâtre ou bleuté sur la peau est le signe d'une infection par un flagellé cutané en forme de haricot, le **Costia (Ichthyobodo)**. La formation d'une masse blanche laineuse autour de la bouche des gouramis, souvent suite à des blessures ou à d'autres infections préliminaires, est due à un Cilié appelé **Heteropolaria colisarum**.

Les symptômes non spécifiques suivants peuvent également être observés en cas d'attaque par les parasites cités plus haut ou d'autres : respiration accélérée, frottement des poissons contre des objets du décor, pincement des nageoires, refus de nourriture, mobilité réduite, apathie, coloration sombre, production accrue de mucus.

Contre-indications : aucune connue.

Mises en garde : JBL Punktol Plus 250 n'est pas toléré par les poissons cartilagineux (requins et raies). Des dommages durables peuvent apparaître chez les coraux et autres invertébrés en eau de mer. Les poissons doivent donc si possible être traités séparément dans un bac de quarantaine. Des intolérances peuvent apparaître chez les invertébrés en eau douce (crevettes, écrevisses, escargots, etc.). On devra donc, par mesure de précaution, les exclure du traitement. Les poissons sans écailles (loches et silures) et les poissons affaiblis peuvent réagir vivement au médicament. Commencer par la moitié d'une dose et augmenter prudemment.

Effets secondaires : aucun connu. Si vous deviez constater des effets secondaires sur vos poissons, merci de nous le faire savoir et d'en informer votre vétérinaire ou votre pharmacien.

Pour poissons d'ornement en aquarium.

Utilisation : retirer le charbon actif du filtre pendant la durée du traitement et arrêter les appareils UV-C et la fertilisation au CO₂. Avec un aquarium d'eau de mer, arrêter également l'écumeur et le générateur d'ozone. Avant l'utilisation, renouveler 50 % de l'eau. Ventiler l'aquarium pendant le traitement à l'aide d'une pompe à membrane avec un diffuseur en céramique.

L'ajout de JBL Punktol Plus 250 à l'eau devra toujours avoir lieu le matin en gardant les poissons sous observation.

Dosage et durée de l'administration : le dosage et la durée du traitement sont fonction du type de l'agent pathogène.

1) **Ichthyophthirius** (petits points blancs en eau douce) et **Cryptocarion** (petits points blancs en eau de mer) : 5 ml pour 100 l d'eau le 1er jour. Répéter le dosage complet le 3e jour, le 5e jour, et ainsi de suite jusqu'au 15e jour.

2) **Costia (ectoparasite)** : 5 ml pour 100 l d'eau le 1er jour. Répéter le dosage complet le 3e jour, le 5e jour et le 7e jour.

3) **Tous les autres parasites unicellulaires** : 5 ml pour 100 l d'eau le 1er jour. Répéter le dosage complet le 3e jour.

Toujours renouveler 50 % de l'eau de l'aquarium juste avant de répéter chaque traitement. Dans la mesure où les poissons peuvent la supporter, une augmentation de la température à 30 °C renforcera l'effet du médicament pour toutes les pathologies.

Dans les cas particulièrement graves de pathologies, notamment dans le cas de souches dites résistantes d'**Ichthyophthirius**, un traitement plus long que celui indiqué ci-dessus sera nécessaire.

Nourrissage pendant le traitement : ne pas nourrir les poissons pendant les 3 jours suivant le début du traitement. Reprendre le nourrissage à partir du 4e jour, avec une alimentation réduite.

Filtration pendant le traitement : les filtres biologiquement très actifs qui n'ont plus été nettoyés depuis un certain temps pourront rendre le médicament partiellement inactif. Nous recommandons donc de nettoyer le filtre avant l'administration. Pour un traitement de la maladie des points blancs, aspirer le fond de l'aquarium avant chaque traitement à l'aide d'une cloche à vase.

Indications en cas de surdosage ou d'interruption du traitement : en cas de surdosage constaté, renouveler la moitié de l'eau de l'aquarium. En cas d'oubli d'un dosage, veiller à y remédier le plus vite possible, puis poursuivre le traitement comme indiqué.

Après le traitement : après le traitement, filtrer l'eau de l'aquarium sur un charbon actif pendant 24 heures pour éliminer les résidus de médicaments. Jeter ensuite le charbon actif conformément aux prescriptions en vigueur. L'ajout de starters de bactéries dans l'eau de l'aquarium aidera à remplacer les bactéries de nettoyage endommagées.

Pendant le traitement et pendant les premiers jours suivant la fin du traitement, surveiller tous les jours les taux d'ammonium/ammoniaque et de nitrite. Si les taux de nitrite sont supérieurs à 0,5 mg par litre, renouveler immédiatement 50 % de l'eau de l'aquarium et ajouter une culture starter de bactéries à l'eau de l'aquarium.

Protéger de la lumière et de la chaleur et conserver dans l'emballage d'origine.

- Conserver le médicament hors de portée des enfants.
- Ne pas utiliser pour des animaux servant à la production de denrées alimentaires.
- Médicament à usage vétérinaire. Ne plus utiliser après la date limite de consommation indiquée.
- Ne pas utiliser avec d'autres médicaments.
- L'utilisation de produits de traitement de l'eau diminue l'efficacité du médicament.
- L'agent actif entraîne une coloration de l'eau, qui disparaît rapidement.
- Le médicament est susceptible d'entraîner des colorations indésirables sur des objets de décoration en plastique et sur les soudures transparentes de silicone.
- Renversé par mégarde sur des textiles, il peut les tacher irréversiblement.
- Pour toute question concernant l'administration du médicament, demander conseil à un vétérinaire ou à un pharmacien.
- Lot et date limite d'utilisation : voir emballage.

08/2012

13 10066 810 V01



Gebruiks informatie

NL

Farmaceutisch bedrijf: JBL GmbH & Co. KG,
Dieselstraße 3, 67141 Neuhofen, Germany +49 6236 41800

JBL Punktol Plus 250

100 ml oplossing voor toevoeging aan 2.000 l aquariumwater

Kwalitatieve en kwantitatieve samenstelling in volgorde van de werkzame stoffen: 100 ml bevatten:

120 mg malachietgroenalaat
160 mg methylthioniniumchloride

Geneesmiddel ter bestrijding van ééncelige huidparasieten bij aquariumvissen. Voorbeelden hiervan in zoet water: Ichthyophthirius, Ichthyobodo (Costia), Heteropolaria, Chilodonella, Tetrahymena, Trichodina, Glossatella. In zewater: Cryptocarion, Brooklynella, Uronema. Op griesmeel lijkende witte puntjes op de huid, vinnen en kieuwen van de vissen zijn de typische kenmerken van de in zoet water door **Ichthyophthirius** veroorzaakte zogen. witte-stipziekte. In zewater wordt de ziekte veroorzaakt door **Cryptocarion**. De puntjes zijn groter, bijna puur wit en minder talrijk dan in zoet water. Het preparaat werkt ook tegen de steeds weer voorkomende, hardnekke stammen van Ichthyophthirius. Fluweelachtige, dunne, blauwachtig-witte plekken op de huid bij zoetwatervissen dienen vaak op een infectie met de bovenvormige huidvervruiler **Costia (Ichthyobodo)**. Een tappijtachtige witte "beharing" om de bek, vaak als gevolg van een verwonding of reeds aanwezige infectie bij draadvinnigen, wordt veroorzaakt door het klokdiertje **Heteropolaria colisarum**.

Daarnaast kan een besmetting met de voornoemde en andere parasieten gepaard gaan met de volgende onspecifieke symptomen: versneld ademhaling, schuren tegen decoratieobjecten, stijve vinnen, gebrek aan eetlust, verminderde beweeglijkheid, apatisch gedrag, verdonkeren van de huidkleur, vermeerderd slijmvorming.

Contra-indicaties: Geen bekend.

Waarschuwingen: JBL Punktol Plus 250 wordt niet verdragen door kraakbeenvissen (haaien en roggen). Bij koralen en andere ongewervelde dieren in zewater is een langdurige beschadiging mogelijk. Vissen daarom voor de behandeling overdoen naar een apart quarantaineaquarium. Bij ongewervelde dieren in zoet water (garnalen, kreeften, slakken etc.) kunnen overgevoeligheden optreden. Het verdient daarom aanbeveling om deze dieren voor de zekerheid van de behandeling uit te sluiten. Vissen zonder schubben (modderkruipers en meervallen) en verzwaakte vissen kunnen overgevoelig op het geneesmiddel reageren. Bij deze vissen de behandeling met de halve dosis beginnen en de dosis daarna voorzichtig opvoeren.

Bijwerkingen: Geen bekend. Indien u bijwerkingen bij uw vissen waarnemt, verzoeken wij u ons en uw dierenarts of apotheek daarvan op de hoogte te stellen.

Voor siervissen in aquaria

Toepassing: Vóór de behandeling eventueel vorhanden actieve kool uit het filter verwijderen, UV-C apparatuur en CO₂-bemesting afzetten. In zewateraquaria eveneens de eiwitafschuimer en ozon-satser uitschakelen. Vóór de behandeling de helft van het water vervangen. Tijdens de behandeling het aquarium door middel van een membraanpomp met een uitstroomsteen beluchten.

JBL Punktol Plus 250 moet in de ochtend aan het water worden toegevoegd. Daarna het gedrag van de vissen goed observeren.

Dosering en duur van de behandeling: Dosering en duur van de behandeling zijn afhankelijk van het type ziekteverwekker.

1) **Ichthyophthirius** (witte stippen in zoet water) en **Cryptocarion** (witte stippen in zewater): 5 ml op 100 l water op de 1e dag. Op de 3e, 5e enz. t/m de 15e dag de behandeling met een hele dosis herhalen.

2) **Costia** (huidvervruiler): 5 ml op 100 l water op de 1e dag. Op de 3e,

5 en 7e dag de behandeling met een hele dosis herhalen.

3) **Alle andere ééncelige parasieten:** 5 ml op 100 l water op de 1e dag. De behandeling op de 3e dag met een hele dosis herhalen. Onmiddellijk vóór iedere herhaaldosis 50 % van het water vervangen. Vooropgesteld dat de vissen hogere temperaturen verdragen, heeft een verhoging van de watertemperatuur tot 30°C een positieve invloed op de behandeling.

In bijzonder ernstige gevallen kan het noodzakelijk zijn om de behandeling nog geruime tijd voort te zetten, met name bij de zogen. hardnekke stammen van Ichthyophthirius.

Aanbevolen manier van voeren gedurende de behandeling: Na het begin van de behandeling de vissen gedurende 3 dagen niet voeren. Vanaf dag 4 de vissen weer met kleinere porties beginnen te voeren.

Filtratie gedurende de behandeling: Biologisch zeer actieve filters, die al lang niet meer zijn schoongemaakt, kunnen het geneesmiddel gedeeltelijk deactiveren. Wij adviseren daarom om het filter vóór de behandeling schoon te maken. Bij een behandeling van witte stip moet de bodem van het aquariumvóór iedere behandeling met behulp van een slibstop worden afgezogen.

Maatregelen bij overdosering, onderbreking of staking van de behandeling: Na constatering van een overdosering de helft van het water vervangen.

In geval dat een dosis is overgeslagen, deze zo spoedig nodig als nog toedienen en de behandeling vervolgens zoals beschreven voortzetten.

Na afloop van de behandeling: Na afloop van de behandeling het water gedurende 24 uur door een filter met actieve kool filteren om geneesmiddelrestanten te verwijderen. Daarna de kool volgens de voorschriften deponeren. Door toevoeging van een bacteriestarter aan het aquariumwater kunt u de aangetaste micro-organismen helpen zich te herstellen.

Tijdens de behandeling en de eerste dagen na afloop daarvan dagelijks de ammonium/ammoniaak- en nitrietwaarden controleren. Als de nitrietwaarde hoger is dan 0,5 mg/l moet onmiddellijk de helft van het water worden vervangen en een bacteriestartmiddel aan het aquariumwater worden toegevoegd.

Tegen licht en warmte beschermen, in de originele verpakking bewaren.

- Buiten bereik van kinderen bewaren.
- Niet geschikt voor toepassing bij dieren die voor de productie van levensmiddelen zijn bestemd.
- Diergeneesmiddel. Na afloop van de vervaldatum niet meer gebruiken.
- Niet samen met andere geneesmiddelen toepassen.
- Door het gebruik van een waterzuuringsmiddel neemt de werking van dit geneesmiddel af.
- De werkzame stof veroorzaakt een verkleuring van het water die na korte tijd vanzelf verdwijnt.
- Met het verkleuren van decoratieve elementen van kunststof en van voegen van transparante siliconen moet rekening worden gehouden.
- Per ongeluk gemorst geneesmiddel kan textiel irreversibel van kleur veranderen.
- Indien u vragen hebt over de toepassing van het middel kunt u zich tot uw dierenarts of apotheek wenden.
- Ch.-B. en vervaldatum: zie verpakking

08/2012

Pharmazeutischer Unternehmer:

JBL GmbH & Co. KG

67141 Neuhofen, Germany

+49 6236 41800, www.jbl.de



Informaciones para el uso

Empresa farmacéutica: JBL GmbH & Co. KG,
Dieselstraße 3, 67141 Neuhofen, Germany +49 6236 41800

JBL Punktol Plus 250

100 ml de solución como aditivo para 2.000 l de agua del acuario

Sustancias activas según clase y cantidad:

100 ml contienen: Oxalato de verde malaquita 120 mg
Cloruro de metilitionio 160 mg

Medicamento para uso veterinario para el tratamiento de parásitos unicelulares de la piel en peces ornamentales. A los que pertenecen en agua dulce: Los del género *Ichthyophthirius*, *Ichthyobodo* (*costia*), *Heteropolaria*, *Chilodonella*, *Tetrahymena*, *Trichodina*, *Glossatella*. En agua salada: *Cryptocarion*, *Brooklynella*, *Uronema*. Puntitos blancos arenosos en la piel, en las aletas y branquias de los peces son característicos de la así llamada enfermedad de los puntitos blancos, en agua dulce generada por el *Ichthyophthirius*. En agua salada la genera el *Cryptocarion*. Los puntitos son más grandes, casi puramente blancos, y menos numerosos que en agua dulce. El preparado también tiene efecto contra las cepas persistentes que una y otra vez evolucionan de *Ichthyophthirius*.

Una piel con capa afelpada, delgada, azul-blancuecina en los peces de agua dulce puede indicar una infeccción con la epidermis turbia alubiforme *costia* (*Ichthyobodo*). Un crespón blanco en forma de alfombra en las regiones de la boca, frecuentemente, tras lesiones u otras infecções previas en los anabátidos, viene generado por la vorticela *Heteropolaria colisarum*.

Además, los siguientes síntomas no específicos se pueden observar en las infestaciones con los parásitos indicados y otros: Respiración acelerada, restregado contra objetos, atascamiento de aletas, rehumamiento de tomar alimento, reducida movilidad, apatía, oscurecimiento de los colores, aumentada formación de mucosidad.

Contraindicaciones: Desconocidas.

Advertencias: JBL Punktol Plus 250 es de mala tolerancia para peces cartilaginosos (tiburones y rayas). En los corales y otros invertebrados en agua salada pueden darse daños permanentes. Por tanto, los peces deben tratarse por separado, en lo posible, en una pila de cuarentena. En los invertebrados en agua dulce (camarones, crustáceos, caracoles etc.) pueden darse incompatibilidades. Para mayor seguridad, se los debe excluir del tratamiento. Los peces sin escamas (lóchas y siluros) y los peces debilitados pueden reaccionar en forma sensible al preparado. Primero, comience con la mitad de la dosis para aumentarla con cuidado.

Efectos secundarios: Desconocidos. Cuando observe efectos secundarios en sus peces, comuníquenoslo, al igual que a su veterinario o boticario. Para peces ornamentales en acuarios

Aplicación: Antes del uso, hay que sacar del filtro el carbón activo existente, desconectar los aparatos de UV-C y los aparatos fertilizantes de CO₂ y en agua salada hay que desconectar los aditivos desespumantes y ozonadores. Antes de la aplicación, hay que cambiar un 50 % del agua. Durante el tratamiento, el acuario ha de ventilarse por medio de una bomba de diafragma con piedra difusora. La aplicación de JBL Punktol Plus 250 ha de efectuarse, en principio, por las mañanas bajo observación de los animales.

Dosis y duración de la aplicación: La dosis y la duración de la aplicación es diferente, dependiendo del tipo de agente patógeno.

1) *Ichthyophthirius* (puntitos blancos en agua dulce) y *Cryptocarion* (puntitos blancos en agua salada):

5 ml para cada 100 l de agua en el primer día. El tercero, quinto etc. día, hasta el quinceavo día, se repite el tratamiento posterior suplementario en valor completo.

ES

2) *Costia* (enturbadores de la piel):

5 ml para cada 100 l de agua en el primer día. Caso dado, el tratamiento posterior suplementario se repite el tercer, quinto y séptimo día en valor completo.

3) Para todos los otros parásitos unicelulares:

5 ml para cada 100 l de agua en el primer día. El tratamiento posterior suplementario se repite el tercer día en valor completo.

Inmediatamente antes de cada tratamiento posterior suplementario ha de cambiarse siempre un 50 % del agua. El aumento de la temperatura a 30°C tiene influencia positiva contra todas las enfermedades, siempre y cuando los peces lo soporten.

En casos de especial gravedad puede ser necesario, en todas las enfermedades, efectuar un tratamiento más largo que el arriba indicado, especialmente al tratarse de las llamadas cepas persistentes del *Ichthyophthirius*.

Alimentación durante el tratamiento: Después de comenzar el tratamiento, no alimente los peces 3 días. Luego, a partir del cuarto día, comience nuevamente la alimentación con cantidad reducida de alimento.

Filtrado durante el tratamiento: Los filtros biológicos muy activos, que ya por mucho tiempo no han sido limpiados, pueden inactivar parcialmente el medicamento. Así, recomendamos limpiar el filtro antes del uso. Durante el tratamiento de la enfermedad de los puntitos blancos ha de aspirarse el suelo con una tobera aspiradora de desperdicios antes de cada tratamiento.

Notas referentes a los casos de sobredosis o de interrupción del tratamiento: En caso de una sobredosis verificada se ha de cambiar la mitad del agua. Cuando se olvida una dosis, hay que recuperarla con prontitud y continuar en la forma prescrita.

Después del tratamiento: Después del tratamiento, el agua del acuario ha de filtrarse 24 horas con carbón activo, para eliminar los restos de los preparados. A continuación, el carbón activo ha de gestionarse correctamente. La aplicación de inicializadores de bacterias en el agua del acuario ayuda a reemplazar las bacterias purificadoras dañadas.

Controle diariamente durante el tratamiento y en los primeros días después de terminar el tratamiento el amonio/amoniaco y los valores de nitrato. Habiendo valores superiores a 0,5 mg/l de valores de nitrato, ha de efectuarse inmediatamente un cambio de agua de un 50 % y aplicar al agua del acuario un inicializador de bacterias.

Proteja contra la luz y el calor y almacénelo en el envase original.

- Guarde el medicamento fuera del alcance de niños.
- No use en animales previstos para la fabricación de productos alimenticios.
- Para animales. Nunca use los medicamentos posteriormente a la fecha de caducidad indicada.
- Nunca use con otros medicamentos.
- El uso de acondicionadores de agua reduce el efecto del medicamento.
- La sustancia activa genera una coloración del agua, que desaparece después de corto tiempo.
- Hay que contar con coloración de los enseres de plástico, así como de las costuras transparentes adhesivas de silicona.
- El medicamento derramado por descuido puede teñir irreversiblemente los textiles.
- En asuntos referentes al uso, consulte al veterinario o boticario.
- Ch.-B. y fecha caducidad: véase el envase

08/2012

PT

Informações

Empresa farmacéutica: JBL GmbH & Co. KG,
Dieselstraße 3, 67141 Neuhofen, Alemania +49 6236 41800

JBL Punktol Plus 250

100 ml de solução como aditivo para 2.000 l de água de aquário

Composição quantitativa e qualitativa em substâncias activas:

100 ml contém: Oxalato de verde malaquita 120 mg
Cloreto de metilitionio 160 mg

Medicamento indicado para combatir parasitas protozoários da pele de peixes de aquário. Em água doce, estes incluem: *Ichthyophthirius*, *Ichthyobodo* (*costia*), *Heteropolaria*, *Chilodonella*, *Tetrahymena*, *Trichodina* e *Glossatella*. Em água salgada: *Cryptocarion*, *Brooklynella* e *Uronema*.

Pequenos pontos brancos e arenosos na pele, nas barbatanas e nas branquias dos peixes são característicos para a assim denominada doença dos pontos brancos causada por *Ichthyophthirius* em água doce. Em água salgada, esta doença é causada por *Cryptocarion*. Neste caso, os pontos são maiores, quase puramente brancos e menos frequentes que em água doce. O medicamento é também eficaz contra as estirpes persistentes de *Ichthyophthirius* que sempre voltam a surgi.

Finas camadas aveludadas azul-esbranquiçadas na pele de peixes de água doce são sinal de uma infecção pelo parasita turvador da pele *Costia* (*Ichthyobodo*) com forma de feijão. Uma camada branca semelhante a um tapete na região da boca, que muitas vezes surge após o sofrimento de feridas ou outras infecções preliminares em guramis, é causada pelo ciliado *Heteropolaria colisarum*.

No caso de uma infestação pelos parasitas mencionados e por outros protozoários, pode-se, além disso, observar os seguintes sintomas não-específicos: respiração acelerada, esfregamento em equipamentos do aquário, barbatanas fechadas, falta de apetite, movimentos reduzidos, apatia, coloração escura, hipersecreção de muco.

Contra-indicações: desconhecidas

Avisos: JBL Punktol Plus 250 não é tolerado por peixes cartilaginosos (tubarões e raias). No caso de corais e outros invertebrados de água marinha, o medicamento pode causar danos a longo prazo. Por este motivo, convém tratar os peixes sempre que possível num aquário de quarentena. No caso de invertebrados de água doce (camarões, caranguejos, caracós, etc.), podem ocorrer intolerâncias. Por motivos de segurança, recomendamos exclui-los do tratamento. Peixes sem escamas (botia e silúridos) e peixes enfraquecidos podem reagir sensivelmente ao medicamento, motivo pelo qual se deve iniciar o tratamento com meia dose e aumentá-la cuidadosamente.

Efeitos colaterais: Desconhecidos. Ao verificar quaisquer efeitos colaterais em seus peixes, solicitamos a gentileza de informar-nos, assim como o seu veterinário ou farmacêutico.

Para peixes ornamentais no aquário

Aplicação: Antes da aplicação, deve-se remover o carvão activo (se existente) do filtro e desligar todos os aparelhos UV-C e a adubaçao com CO₂. Em aquários marinhos, deve-se desligar adicionalmente o escumador e o ozonizador.

Antes da aplicação, é necessário trocar 50 % da água.

Durante o tratamento, o aquário deve ser ventilado mediante uma bomba de diafragma com pedra difusora.

JBL Punktol Plus 250 deve sempre ser administrado de manhã e sob observação dos animais.

Dosagem e duração do tratamento: Tanto a dosagem como a duração do tratamento variam em função do tipo de agente patogénico.

1) *Ichthyophthirius* (doença dos pontos brancos em água doce) e *Cryptocarion* (doença dos pontos brancos em água marinha): 5 ml

para cada 100 l de água no 1.º dia. Repetir a mesma dose no 3.º dia e em seguida de dois em dois días, até o 15.º dia.

2) *Costia* (turvador da pele): 5 ml para cada 100 l de água no 1.º dia.

Repetir a mesma dose no 3.º, 5.º e 7.º dia.

3) *Todos os outros parasitas protozoários*: 5 ml para cada 100 l de água no 1.º dia. Repetir a mesma dose no 3.º dia.

Recomendamos renovar 50% da água imediatamente antes da aplicação de cada dose nova. Contanto que os peixes o tolerem, o aumento da temperatura da água para 30°C pode exercer um efeito adjuvante. Em casos particularmente graves de todas as doenças, sobretudo ao tratar-se de assim chamadas estirpes persistentes de *Ichthyophthirius*, pode vir a ser necessário prolongar o tratamento para além do período indicado.

Alimentação durante o tratamento: Após o início do tratamento, os peixes não devem ser alimentados durante 3 dias. A partir do 4.º dia, pode-se retomar a alimentação com porções reduzidas.

Filtragem durante o tratamento: Filtros com forte actividade biológica que não foram limpos há algum tempo podem inactivar parcialmente o remédio. Por conseguinte, recomendamos limpar o filtro antes de iniciar o tratamento. No caso do tratamento da doença de pontos brancos, deve-se aspirar o fundo do aquário com um sifão antes de cada administração do remédio.

O que fazer no caso de uma dosagem excessiva, interrupção ou descontinuação do tratamento? No caso da administração de uma dosagem excessiva, deve-se trocar a metade da água. Caso tenha esquecido de administrar uma dose, deve-se administrá-la o mais rápido possível e em seguida continuar o tratamento na forma prescrita.

Após o tratamento: Depois de encerrado o tratamento, convém filtrar a água do aquário durante 24 horas com carvão activo para eliminar os restos do medicamento. Em seguida, deitar fora o carvão activo. O adicionamento dum activador de bactérias à água do aquário ajuda a substituir as bactérias purificadoras eventualmente prejudicadas pelo tratamento.

Durante o tratamento e nos primeiros dias após o término do tratamento, recomendamos controlar diariamente os teores de amônia/amônico e nitrito. No caso de um teor de nitrito acima de 0,5 mg/l, convém trocar imediatamente 50% da água e acrescentar um activador de bactérias à água do aquário.

Proteger o medicamento contra calor e luz e guardá-lo na embalagem original.

- Manter o medicamento longe do alcance de crianças.
- O medicamento não deve ser usado para animais destinados à produção de gêneros alimentícios.
- Para uso veterinário. Não usar o medicamento depois de expirada a data de validade indicada.
- Não usar este medicamento juntamente com outros medicamentos.
- O uso de condicionadores de água reduz a eficácia do medicamento.
- A substância activa causa uma coloração da água que desaparece depois de pouco tempo.
- É de se contar com manchas nos objectos de equipamento de plástico e nas juntas de silicone transparente.
- Gotas do medicamento derramadas por descuido podem deixar manchas coloridas irremovíveis em produtos têxteis.
- Dirija-se ao seu veterinário ou farmacêutico para esclarecer quaisquer dúvidas relacionadas com o uso do medicamento.
- Ch.-B. e data de validade: ver a embalagem

08/2012

Pharmazeutischer Unternehmer:

JBL GmbH & Co. KG

67141 Neuhofen, Germany

+49 6236 41800, www.jbl.de

